

# 法定電気設備点検に伴う休館および営業時間変更のお知らせ

## Notice for the temporary close due to the electrical facilities inspection

第一ホテル東京では、下記の通り法定電気設備点検を実施いたします。これに伴い、ホテル全館の休館および一部店舗の営業時間を変更させていただきます。お客様にはご不便・ご迷惑をおかけいたしますが、何卒ご容赦賜りますようお願い申し上げます。

We will be closed temporarily during the date shown below due to an annual electrical facilities inspection. Please accept our apology for any inconveniences this matter may cause to you and appreciate your kind understanding and cooperation.

■全館停電  
Date of Close 2018年5月27日(日) 22:00～5月28日(月) 7:00 (状況により多少遅れる場合がございます)  
Sunday, May 27th, 22:00～Monday, May 28th, 7:00

ご宿泊 Accommodation 5月27日(日) Sunday, May 27th チェックアウトまで通常営業 Check-out time: 12:00  
5月27日(日) Sunday, May 27th 休館 CLOSED  
5月28日(月) Monday, May 28th チェックインより通常営業 Check-in time: 15:00

### レストラン&バー Restaurant & Bar

#### 5月27日(日) Sunday, May 27th

- ・21F 鉄板焼「一徹」 Teppan-yaki ITTETSU ..... 19:00 L.O. / 20:00 閉店 CLOSE
- ・21F「ラウンジ21」 LOUNGE21 ..... 19:30 L.O. / 20:00 閉店 CLOSE
- ・2F フレンチ「アンシャンテ」 French Restaurant ENCHANTÉ..... 18:30 L.O. / 20:00 閉店 CLOSE
- ・2F カフェバー「トラックス」 Café Bar TRAX ..... 19:30 L.O. / 20:00 閉店 CLOSE
- ・2F 日本料理「明石」 Japanese Restaurant AKASHI ..... 19:00 L.O. / 20:00 閉店 CLOSE
- ・2F 中国料理「樓外樓」 Chinese Restaurant ROGAIRO ..... 19:00 L.O. / 20:00 閉店 CLOSE
- ・1F「ロビーラウンジ」 LOBBY LOUNGE ..... 《通常通り》 19:30 L.O. / 20:00 閉店 CLOSE
- ・1F パティスリー「ル・ド・ブリク」 Patisserie RUE DES BRIQUES ..... 《通常通り》 19:00 閉店 CLOSE
- ・B1F 世界バイキング「エトワール」 World Buffet L' ETOILE ..... 19:30 L.O. / 20:00 閉店 CLOSE
- ・B1F「一寿し」 ICHIZUSHI ..... 《通常通り》 定休日 ※日曜・祝日休業  
CLOSED <Sun.&Hol.:Closed for Lunch and Dinner>
- ・B1F 焼鳥「伊勢廣」 Yakitori ISEHIRO ..... 《通常通り》 定休日 ※日曜・祝日休業  
CLOSED <Sun.&Hol.:Closed for Lunch and Dinner>
- ・B1F しゃぶしゃぶ・すきやき「東海亭」 Shabu-Shabu Sukiyaki TOKAI-TEI... 《通常通り》 定休日 ※朝食のみ営業  
CLOSED <Sun.&Hol.:Closed for Lunch and Dinner>

#### 5月28日(月) Monday, May 28th

- ・1F「ロビーラウンジ」 LOBBY LOUNGE ..... 《通常通り》 9:00 オープン OPEN
- ・1F パティスリー「ル・ド・ブリク」 Patisserie RUE DES BRIQUES ..... 10:00 オープン OPEN
- ・2F フレンチ「アンシャンテ」 French Restaurant ENCHANTÉ ..... 11:30 オープン OPEN  
※朝食営業は休業させていただきます。Closed for Breakfast
- ・B1F しゃぶしゃぶ・すきやき「東海亭」 Shabu-Shabu Sukiyaki TOKAI-TEI... 11:30 オープン OPEN  
※朝食営業は休業させていただきます。Closed for Breakfast

全店舗、5月28日(月)のランチタイムより通常営業いたします。Restaurants are open at lunch as normally.

※第一ホテルアネックスは通常通り営業しております。Dai-ichi Hotel Annex will be operating normally.



DAI-ICHI HOTEL TOKYO